

# Surecheck

EN

## User Information Leaflet

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE!

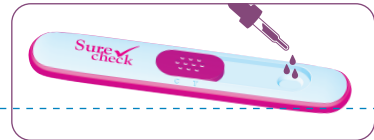
*Surecheck pregnancy test can be used as early as the FIRST DAY of a missed period at ANY TIME of the day.*

### Before you begin:

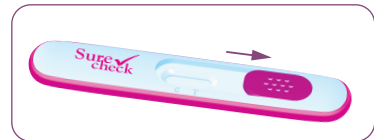
1. Read the instructions carefully.
2. Have a watch, clock or timer handy.
3. Check the expiration date on the box. Do not use if expired.

### How to use:

1. Open the protective foil pouch immediately before use. Remove the test and pipette from the pouch.
2. Urinate in a clean cup, draw 3-4 drops into the pipette and dispense it into the sample well of the cassette.



3. Read the result in 3 minutes.

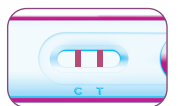


### Results:



NOT PREGNANT

Only one colour line appears in the test window.



PREGNANT

Two colour lines appear in the test window.

**Invalid result:** If no line appears in the control region (C) after 5 minutes, then the result is invalid. Repeat the test using a new unopened Surecheck test kit. The test is rendered invalid if it is removed from the foil pouch for more than 15 minutes before use.

See your healthcare professional if you have a positive result.

### FAQs:

**1. I tested 'Pregnant' but upon testing again I got a 'Not Pregnant' result or my period has started. What does this mean?**

Surecheck pregnancy tests are over 99% accurate from the first day of a missed period. If you get a positive

result, even if it is a pale second line, you can be sure that you are pregnant. However, it is possible to get a positive result and find out later that you are no longer pregnant (you may get a negative result upon checking again or your period might start). Natural loss during the first few weeks of pregnancy, known as 'early pregnancy loss', is unfortunately not uncommon.

### 2. When can I use the test?

Surecheck pregnancy test can be used as early as the first day of a missed period at any time of the day.

### 3. I have an irregular period. How do I know when to do the test?

When your period is irregular you can use Surecheck pregnancy test 19 days after the day you think you might have conceived. If you get a negative result, you should test again in 48 hours.

### 4. What should I do if the line in the test region (T) is very pale? Pale second line means you are pregnant.

### 5. What circumstances may affect the result?

- Ingestion of certain medications may affect the result.
- If you use Surecheck test within 8 weeks of a childbirth or abortion, you may get a false positive result because of the hCG hormone concentration still present in your body. If in doubt, please contact a doctor to interpret the result.
- Drinking large amounts of liquids may lower the concentration of the hCG hormone in the urine and may affect the result.

Birth control pills, antibiotics, analgesics (painkillers) and alcohol will not affect the result.

### 6. Can test results be interpreted after 10 minutes? No. Any results after the 10th minute should be disregarded.

### 7. A pink background color and vertical streaking appeared in the result area during the testing period. Is this a concern?

No. Variations in the chemical composition of the urine sample and the humidity of the room can cause vertical streaking/pink-rose background. It will not affect the test results.

For information about how to use the test, how to read the results or any other questions:

www.surecheck.info, [f](#) /surecheck, [@](#) /surecheck

### BIBLIOGRAPHY

1. Canfield RE, Morgan FJ, Kammerman S, Bell JJ, Agosto GM. Studies of human chorionic gonadotropin. Recent Prog Horm Res. 1971; 27:121-164.
2. Ross GT. Clinical relevance of research on the structure of human chorionic gonadotropin. American Journal of Obstetrics and Gynecology 1977; 129:795

**Specificity:** The specificity of the One Step HCG Urine Test was determined from cross reactivity studies with known amounts of Luteinizing Hormone (hLH), Follicle Stimulating Hormone (hFSH), and Thyroid Stimulating Hormone (hTSH). Negative results were obtained from all tests conducted with 300 mIU/ml hLH, 300 mIU/ml hFSH and 1000 µIU/ml hTSH.

Each Surecheck Cassette box contains: a foil pouch with one Surecheck Cassette pregnancy test, pipette and desiccant (moisture absorbing pouch - do not open!); user information leaflet. [Blue Cross Bio-Medical Co. Ltd.](#), Beijing Industry Zone, PRC 102209. [Shanghai International Holding Corp. GmbH](#) (Europe), Hamburg, Germany. [Keep out of reach of children. Not for internal use. The test is for self-testing. The test is for single-use. Simple to use, no special training required. Keep away from direct sunlight, heat and moisture. Test sensitivity: 25 mIU/ml. Store at a temperature between 4° and 30°C. Importer: Unicomis Switzerland GmbH - Sofia branch, 118 Bulgaria Blvd., Abacus Business Centre, fl. 5, 1618 Sofia, Bulgaria.](#)



Latest revision: 29.09.2022

Surecheck is made for **Unicomis Switzerland GmbH**.

# Surecheck

BG

## Упътване за употреба

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО УПЪТВАНЕТО ПРЕДИ УПОТРЕБА!

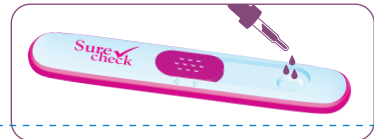
*Тестът за бременност Surecheck може да се използва още от ПЪРВИЯ ДЕН на закъснението на цикъла, по ВСЯКО ВРЕМЕ на денонощието.*

### Преди да започнете:

1. Прочетете внимателно упътването.
2. Осигурете си часовник или таймер, с който да засечете времето.
3. Проверете срока на годност на кутията. Не използвайте теста, ако срокът е изтекъл.

### Начин на приложение:

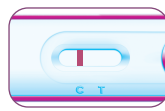
1. Отворете опаковката от фолио непосредствено преди употреба. Извадете теста и пипетата от опаковката.
2. Уринирайте в чиста чаша, вземете с пипетата от урината и поставете 3-4 капки в малкото прозрачно.



3. Резултатът ще се появи до 3-тата минута.

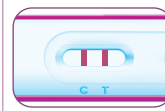


### Резултати:



НЕ СТЕ БРЕМЕННА

Само една цветна линия се появява в тестовия прозорец.



БРЕМЕННА СТЕ

Две цветни линии се появяват в тестовия прозорец.

**Невалиден резултат:** Ако след 5 минути не се появи линия в контролната зона (C), резултатът е невалиден. Повторете теста с нов неотворен тест Surecheck. Тестът става невалиден, ако се извади от защитното фолио за повече от 15 минути преди употреба. Ако резултатът Ви е положителен, консултирайте се с Вашия лекар.

### ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ:

**1. Тестът даде положителен резултат, но направих втори тест, който е отрицателен, или цикълът ми настъпи. Какво означава това?**

Тестът за бременност Surecheck е с точност над 99% от първия ден на закъснението на цикъла. Ако тестът е положителен, дори когато тестовата линия е бледа, можете да бъдете сигурни, че сте бременна. Възможно е на по-късен етап да установите, че не сте бременна (отрицателен втори тест или настъпване на цикъла).

За съжаление, понякога се случва спонтанно прекъсване на бременността в първите няколко седмици или т.нар. "химическа бременност".

### 2. Кога мога да използвам теста?

Тестът за бременност Surecheck може да се използва още от първия ден на закъснението на цикъла, по всяко време на денонощието.

**3. Имам нередовен цикъл. Кога би трябвало да си направя тест?** При нередовен цикъл можете да използвате теста за бременност Surecheck 19 дни след деня, в който мислите, че сте забременяла. Ако резултатът е отрицателен, направете още един тест в рамките на 48 часа.

### 4. Какво да направя, ако тестовата линия (T) е много бледа?

Бледа тестова линия означава, че сте бременна.

### 5. Има ли фактори, които могат да повлияят на резултата?

- Приемът на някои медикаменти може да повлияе на резултата.
- Ако правите тест Surecheck в рамките на 8 седмици след раждане или аборт, е възможен неверен положителен резултат заради остатъчна висока концентрация на хормона hCG. Допитайте се до своя лекар за разчитане на резултатите.
- Приемът на големи количества течности може да намали концентрацията на hCG в урината и да промени резултата.

Противозачатъчни хапчета, антибиотици, аналгетици (болкоуспокояващи) и алкохол не повлияват резултатите от теста.

**6. Възможно ли е резултатът от теста да се появи след 10-ата минута? Не. След изтичане на 10 минути всякакви промени в резултата не следва да се вземат под внимание.**

**7. По време на тестването в зоната с резултати се появи розов фон/цвет и вертикална ивица. Това трябва ли да ме притесни?**

Не. Отклоненията в химичния състав на пробата на урината и влажността на помещението могат да причинят появата на вертикална ивица или розов фон. Това няма да повлияе на резултатите от теста.

**За информация как да използвате теста, как да разчитате резултатите и за всякакви въпроси:** www.surecheck.info, [f](#) /surecheck, [@](#) /surecheck и 0800 13456 безплатно в България (от понеделник до петък, 9:00 - 18:00 ч.)

### БИБЛИОГРАФИЯ

1. Канфийлд, Р.Е., Морган, Ф.Дж., Камерман, С., Бел, Дж.Дж. Agosto, Г.М. Изследване на човешкия хорион гонадотропин. Последни открития в изследването на хормоните. 1971; 27:121-164.
2. Рос, Г.Т. Клинична значимост на изследването на структурата на човешкия хорион гонадотропин. Американски журнал за акушерство и гинекология 1977; 129:795.

**Специфичност:** Специфичността на теста за урина в един етап на hCG е определена от проучвания за кръстосана реактивност с известни количества лутенизиращ хормон (hLH), фоликулостимулиращ хормон (hFSH) и стимулиращ хормон на щитовидната жлеза (hTSH). Получени са отрицателни резултати от всички тестове, проведени с 300 mIU/ml hLH, 300 mIU/ml hFSH и 1000 µIU/ml hTSH.

Всяка кутия Surecheck Cassette съдържа: един тест за бременност Surecheck Cassette в опаковка от защитно фолио, пипета и влагоабсорбираща торбичка (да не се отваря!); листовка с информация за потребителя. [Blue Cross Bio-Medical Co. Ltd.](#), Индустриална зона Бейкинджия, КНР 102209. [Shanghai International Holding Corp. GmbH](#) (Европа), Хамбург, Германия. [Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Не е за вътрешна употреба. Тест за самодиагностика за еднократна употреба. Използването на теста не изисква специално обучение. Медицинско изделие, съгласно чл. 2, ал. 1, т. 1 от ЗМИ. Чувствителност на теста: 25 mIU/ml. Да се пазят от пряка слънчева светлина, топлина и влага. Да се съхранява при температура между 4°C и 30°C. Вносителят: Юникomis Швейцария GmbH - клои София, КЧТ, бул. България 118, ет. 5, гр. София 1618, България. Дистрибутор: Сидая Фарма България ЕООД, бул. България 118, ет. 5, гр. София 1618, България, тел. 0800 13456.](#)



Последна редакция: 29.09.2022

Surecheck се произвежда за **Юникomis Швейцария GmbH**.

# Surecheck

RO

## Instrucțiuni de utilizare

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE!

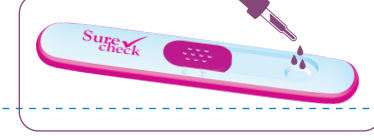
*Testul de sarcină Surecheck poate fi folosit încă DIN PRIMA ZI de întârziere a menstruației, în ORICE MOMENT al zilei.*

### Înainte de utilizare:

1. Citiți cu atenție instrucțiunile.
2. Asigurați-vă că aveți la îndemână un ceas sau un alt instrument de măsurare a timpului.
3. Verificați termenul de valabilitate indicat pe cutie. Nu folosiți testul dacă termenul a expirat.

### Mod de utilizare:

1. Deschideți pungă de protecție imediat înainte de utilizare. Scoateți testul și pipeta din pungă.
2. Urinați într-un pahar curat, umpleți pipeta cu 3-4 picături de urină, apoi distribuiți-le în spațiul dedicat existent pe caseta de test.



3. Rezultatul va apărea în decurs de 3 minute.



### Rezultate



NU SUNTEȚI ÎNSĂRCINATĂ:

O singură linie colorată apare în zona de control a testului.



SUNTEȚI ÎNSĂRCINATĂ:

Doău linii colorate apar în zona de control a testului.

**Rezultat nevalid:** Dacă nu apare nicio linie deasupra literei C după 5 minute, atunci rezultatul nu este valid. Repetați testul folosind un nou test Surecheck sigilat. Testul nu va fi valid dacă se scoate din folie cu mai mult de 15 minute înainte de utilizare. **Consultați-vă cu medicul dumneavoastră specialist dacă aveți un rezultat pozitiv.**

### ÎNTREBĂRI FRECVENTE:

**1. Am avut un rezultat „Sunteți însărcinată”, dar la repetarea testului am obținut rezultatul „Nu sunteți însărcinată” sau mi-a venit menstruația. Ce înseamnă asta?**

Testele de sarcină Surecheck au o precizie de peste 99% din prima zi de întârziere a ciclului menstrual. Dacă obțineți un rezultat pozitiv, chiar dacă a doua linie este

estompată, puteți fi sigură că sunteți însărcinată. Cu toate acestea, este posibil să obțineți un rezultat pozitiv și să aflați mai târziu cu ce mai sunteți însărcinată (puteți obține un rezultat negativ la repetarea testului sau vă poate începe ciclul menstrual). Pierderea sarcinii în primele săptămâni, din motive naturale, cunoscută sub denumirea de „pierdere precoce a sarcinii”, nu este, din păcate, neobișnuită.

### 2. Când pot utiliza testul?

Surecheck poate fi utilizat încă din prima zi de întârziere a ciclului, în orice moment al zilei.

### 3. Am ciclul neregulat. Cum știu când să fac testul?

Dacă ciclul dvs. este neregulat, puteți utiliza Surecheck la 19 zile de la data la care credeți că este posibil să fi conceput. Dacă rezultatul este negativ, puteți face un nou test după 48 de ore.

### 4. Ce ar trebui să fac dacă linia din zona de test (T) este foarte estompată?

O a doua linie estompată înseamnă că sunteți însărcinată.

### 5. Ce circumstanțe pot afecta rezultatul?

- Ingerarea anumitor medicamente pot afecta rezultatul.
- Dacă Surecheck este utilizat în primele 8 săptămâni după naștere sau avort, este posibilă obținerea unui rezultat fals pozitiv din cauza concentrației reziduale a hormonului hCG din organism. Dacă aveți îndoieli, vă rugăm să cereți unui medic să interpreteze rezultatul.
- Ingerarea de cantități mari de lichide poate scădea concentrația hormonului hCG în urină și, astfel, poate afecta rezultatul.

Medicamentele anticonceptionale, antibiotice, analgezice și alcoolul nu vor afecta rezultatul.

### 6. Poate fi testul citit după mai mult de 10 minute?

Nu. Orice rezultat apărut după 10 minute ar trebui ignorat.

**7. În timpul testării au apărut culoarea roz și striații verticale în spațiul destinat rezultatului. E vreo problemă? Nu. Variațiile compoziției chimice a probei de urină și umiditatea încăperii pot provoca striații verticale / fundal-roz-trandafir. Acestea nu vor afecta rezultatele-testului.**

**Pentru informații despre cum se folosește testul, cum se citește rezultatele sau orice alte întrebări:** www.surecheck.info, [f](#) /surecheck, [@](#) /surecheck și 0371 119 624, de luni până vineri, 9:00 - 18:00, tarif normal al unei convorbiri locale.

### BIBLIOGRAFIE

1. Canfield RE, Morgan FJ, Kammerman S, Bell JJ, Agosto GM. Studies of human chorionic gonadotropin. Recent Prog Horm Res. 1971; 27:121-164.
2. Ross GT. Clinical relevance of research on the structure of human chorionic gonadotropin. American Journal of Obstetrics and Gynecology 1977; 129:795

**Specificitate:** Specificitatea testului de urină de One Step HCG a fost determinată din studii de reactivitate încrucișată cu cantități cunoscute de hormon luteinizant (hLH), hormon de stimulare a foliculilor (hFSH) și hormon de stimulare a tiroidei (hTSH). Rezultatele negative au fost obținute din toate testele efectuate cu 300 mIU/ml hLH, 300 mIU/ml hFSH și 1000 µIU/ml hTSH.

**Fiecare cutie Surecheck Cassette conține:** punga de protecție cu un singur test de sarcină Surecheck Cassette, pipeta și desicant (pliculeț pentru absorbirea umidității – a nu se deschide!); instrucțiuni de folosire. [Blue Cross Bio-Medical Co. Ltd.](#), Zona Industrială Beijing, PRC 102209. [Shanghai International Holding Corp. GmbH](#) (Europa), Hamburg, Germania. [Nu lăsați la îndemâna copiilor. A nu se folosi pentru uz intern. Test de unică folosință pentru testare personală. Utilizarea testului nu necesită o instruire specială. Păstrați testul într-un loc ferit de lumină, căldură și umiditate. Sensibilitate: 25 mIU/ml. A se păstra la o temperatură cuprinsă între 4°-30°C. Importator: Unicomis Switzerland GmbH - Sofia branch, 118 Bulgaria Blvd., Abacus Business Centre, fl. 5, 1618 Sofia, Bulgaria. Distribuitor: Sidaia Farmă România S.R.L., Strada Turturelelor Nr. 50, Etaj 4, Apartament 8, Sector 3, București, România, Tel/Fax: 037 111 96 24.](#)



Ultima revizuire: 29.09.2022

Surecheck este produs pentru **Unicomis Switzerland GmbH**.



MK

## Упатство за употреба

ВЕ МОЛИМЕ, ПРЕД УПОТРЕБА ВНИМАТЕЛНО ДА ГО ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВОТО!

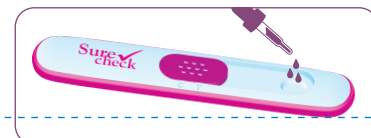
*Тестот за бременост Surecheck може да се користи уште по ПРВИОТ ДЕН од задоцнувањето на циклусот, во СЕКОЕ ВРЕМЕ од денот.*

### Пред да започнете:

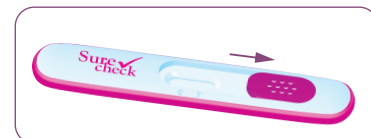
- Внимателно прочитајте го упатството.
- Обезбедете си часовник или друг апарат за мерење на време.
- Проверете го рокот на употреба на кутијата. Не го користете тестот ако рокот е истечен.

### Начин на употреба:

- Отстранете ја заштитната фолија непосредно пред употреба. Извадете го тестот и пипетата од фолијата.
- Уринирајте во чиста чашка, земете 3-4 капки со пипетата и капнете ги во назначениот простор во касетата.



- Прочитајте го резултатот за 3 минути.



### Резултати:



НЕ СТЕ БРЕМЕНА:

Само една обоена линија се појавува на тест прозорчето.



БРЕМЕНА СТЕ:

Две обоени линии се појавуваат на тест прозорчето.

**Неважечки резултат:** Ако по 5 минути не се појави линија во контролната зона (C), резултатот е неважечки. Во тој случај повторете го тестирањето со нов Surecheck тест. Тестот станува неважечки ако се извади од заштитната фолија повеќе од 15 минути пред употреба. **Посетете го вашиот лекар доколку имате позитивен резултат.**

### НАЈЧЕСТО ПОСТАВУВАНИ ПРАШАЊА:

**1. Тестот ми покажа „Бремена сте“, но при повторно тестирање добив резултат „Не сте бремена“, односно циклусот ми почна. Што значи ова?** Surecheck тестовите за бременост гарантираат преку 99% точност од од првиот ден од задоцнувањето на циклусот. Доколку добиете позитивен резултат, и доколку

и втората линија е бледо обоена, бидете сигурни дека сте бремени. Сепак, можно е да добиете позитивен резултат и да дознаете подоцна дека веќе не сте бремени (може да добиете негативен резултат по повторна проверка или вашиот циклус може да започне). Природната загуба во текот на првите неколку недели на бременост, позната како „загуба во рана бременост“, за жал не е невообичаена.

### 2. Кога можам да го користам тестот?

Surecheck може да се употреби уште на првиот ден на доцнење на циклусот, во било кој период од денот.

### 3. Имам нередовен циклус. Како да утврдам кога треба да го направам тестот?

Ако циклусот ви е нередовен, Surecheck тестот може да го направите 19 дена по денот кога мислите дека е можно да сте зачнале. Ако резултатот е негативен, може да го повторите тестот за 48 часа.

### 4. Што да направам ако линијата во полето за тест (T) е многу бледа?

Бледа втора линија значи дека сте бремена.

### 5. Кои фактори може да влијаат на резултатот?

- Внесување на одредени лекови кои може да влијаат на резултатите.
- Ако Surecheck се искористи во првите 8 недели по породување или по абортусот, можен е лажно позитивен резултат, заради резидуалната концентрација на хормонот hCG во телото. Ако сте загрижени, обратете се кај лекар да ви го протолкува резултатот.
- Внесувањето многу течности може да ја намали концентрацијата на хормонот hCG во урината и со тоа да влијае на резултатот.

Алчиња за контрацепција, антибиотици, аналгетици (лекови против болка) и алкохол не влијаат на резултатот.

### 6. Дали резултатите од тестот може да се толкуваат по повеќе од 10 минути? Не. Сите резултати по 10-та минута треба да бидат занемарени.

**7. За време на тестирањето, во пределот каде се отчитува резултатот во позадина се појавува розова боја и вертикална лента. Има ли причина за загриженост? Не.** Отстапувањата во хемискиот состав на примерокот на урина како и влажноста на просторијата може да предизвикаат појавување на вертикална лента или розова позадина. Ова нема да влијае на резултатите од тестот.

### За информација како да го користите тестот, како да го читате резултатот или други прашања:

www.surecheck.info, [f](#) /surecheck, [@](#) /surecheck и 080031313, бесплатна телефонска линија, од понеделник до петок 09.00-17.00 ч.

### BIBLIOGRAPHY

1. Canfield RE, Morgan FJ, Kammerman S, Bell JJ, Agosto GM. Studies of human chorionic gonadotropin. *Recent Prog Horm Res.* 1971; 27:121-164.  
2. Ross GT. Clinical relevance of research on the structure of human chorionic gonadotropin. *American Journal of Obstetrics and Gynecology* 1977; 129:795

**Специфичност:** Специфичноста на тестот со урина во една фаза на HCG беше утврдена со студии за вкрстена реактивност со познати количини на лутенизиращи хормон (hLH), хормон-стимулирачки фоликул (hFSH) и хормон за стимулирање на тироидната жлезда (hTSH). Резултатите од сите тестови извршени со 300 mIU/ml hLH, 300 mIU/ml hFSH и 1000µIU/ml hTSH беа негативни.

**Секоја кутија Surecheck Cassette содржи:** заштитна фолија со еден тест за бременост Surecheck Cassette, пипета и абсорбер (горбичка за апсорбирање на влага - да не се отвара!), упатство за употреба. **Блу Крос Био-Медиал Ко. ООД,** Индустриска зона Бежиџија, НРК 102209. **CE/REP** Шангај Интернешнл Холдинг Корп. ООД (Европа), Жамбург, Германија.

△ Да се чува на места недостапни за деца. Не е за внатрешна употреба. Тестот е наменет за самостојно тестирање. Тестот е за еднократна употреба. Да не се изложува на директна сончева светлина, топлина и влага. Чувствителност на тестот: 25 mIU/ml. **Да се чува на температура помеѓу 4° - 30°C.**

**Увозник и дистрибутер:** Македонскијале ДОО, Ул. Боца Иванова бр. 1, Скопје, Р. Македонија.



Последна редакција: 29.09.2022

Surecheck се произведува за **Униконс Швајцарија GmbH.**



AL

## Si të përdoret

JU LUTEM, LEXONI ME KUJDES UDHËZIMET PËRPARA PËRDORIMIT!

*Testi i shtatëzaniës Surecheck mund të përdoret që nga DITA E PARË e vonesës së menstruacioneve si edhe në çdo MOMENT të ditës.*

### Përpара se të filloni:

- Lexoni me kujdes udhëzimet.
- Siguroni një orë dore ose muri ose diçka tjetër që të matni kohën.
- Verifikoni datën e skadencës në kuti. Mos e përdorni testin, nëse ka skaduar.

### Mënyra e përdorimit:

- Hapeni qeskën mbështjellëse menjëherë para përdorimit. Nxirni testin dhe pipetën nga qeska.
- Urinoni në një enë të pastër, merrni 3-4 pika në pipetë dhe shpërndajeni në hapësirën e mostrës së kasetës.



- Shikoni rezultatin brenda 3 minutave.



### Rezultatet:



NUK JENI SHTATËZËNË:

Shfaqet vetëm një vijë me ngjyrë në zonën e rezultatit.



JENI SHTATËZËNË:

Shfaqen dy vijë me ngjyrë në zonën e rezultatit.

**Rezultat i pavlefshëm:** Nëse nuk shfaqet ndonjë vijë deri në minutën e 5-të në zonën e kontrollit (C), atëherë rezultati është i pavlefshëm. Përsëriteni testin me test të ri Surecheck. Testi konsiderohet i pavlefshëm n.q.s nxirret nga qeska mbështjellëse më herët se 15 minuta përpara përdorimit. **Konsultohuni me mjekun tuaj, në qoftë se keni një rezultat pozitiv.**

### PYETJET QË BËHEN MË SHPESH:

**1. Në fillim rezultati i testit ishte pozitiv, e provova përsëri dhe rezultati ishte negativ ose më filluan menstruacionet. Çfarë do të thotë kjo?**

Testet e shtatëzaniës Surecheck janë mbi 99% të sakta që nga dita e parë e vonesës së menstruacioneve. Nëse merrni një rezultat pozitiv, madje edhe nëse është një vijë

e dytë e zbehtë, mund të jeni e sigurtë që jeni shtatëzënë. Sidoqoftë, është e mundur të merrni një rezultat pozitiv dhe të zbuloni më vonë se nuk jeni më shtatëzënë (ju mund të merrni një rezultat negativ pas rikontrollit, ose menstruacionet tuaja mund të fillojnë). Humbja natyrale gjatë javëve të para e shtatëzaniës, e njohur si "humbje e hershme e shtatëzaniës", për fat të keq nuk është e rrallë.

### 2. Kur mund ta përdor testin?

Surecheck mund të përdoret që në ditën e parë të vonesës së menstruacioneve, në çdo kohë të ditës.

### 3. Kam menstruacione të ç'rregullta. Si mund ta di kur duhet të bëj testin?

Nëse keni menstruacione të ç'rregullta, mund të përdorni Surecheck 19 ditë pasi mendoni se mund të keni ngelur shtatëzënë. Nëse rezultati është negativ, ju mund të testoheni përsëri pas 48 orëve.

### 4. Çfarë të bëj nëse vija në zonën (T) është shumë e zbehtë? Vija e dytë e zbehtë do të thotë që jeni shtatëzënë.

### 5. Cilat rrethanash mund të ndikojnë në rezultat?

- Marja e barnave të caktuara mund të ndikojnë në rezultat.
- Nëse Surecheck përdoret brenda 8 javëve të para pas lindjes së fëmijës ose abortit, ka mundësi të merrni një rezultat pozitiv pasaktë për shkak të përqendrimit të mbetur të hormonit hCG në trup. Nëse jeni e shtatëzënë, ju lutemi pyesni një mjek për të interpretuar rezultatin.
- Nëse pini lëngje në sasi të mëdha mund të ulët përqendrimin i hormonit hCG në urinë dhe mund të ndikojnë në rezultat.

Piulul e contraceptive, antibiotikët, analgjezikët (qetësuesit e dhimbjes) dhe alkooli nuk do të ndikojnë në rezultat.

### 6. A mund të interpretohen rezultatet e testit pasi të kenë kaluar 10 minuta? Jo. Çdo rezultat pas 10 minutave nuk duhet të merret parasysh.

**7. Gjatë periudhës së testimit, në zonën e rezultatit u shfaq një ngjyrë rozë në sfond dhe vijë vertikale. A përbën kjo një problem? Jo.** Ndryshimet në përbërjen kimike të mostrës së urinës dhe lagështia e dhomës mund të shkaktojnë vija vertikale/sfond me ngjyrë rozë-vjollcë. Këto nuk do të ndikojnë në rezultatet e testit.

### Për informacion të lidhje me mënyrën e përdorimit të testit, si të lexoni rezultatet ose ndonjë pyetje tjetër:

www.surecheck.info, [f](#) /surecheck, [@](#) /surecheck dhe 0692320283, e hënë - e premte, ora 9:00 - 17:00.

### BIBLIOGRAFIA

1. Canfield RE, Morgan FJ, Kammerman S, Bell JJ, Agosto GM. Studies of human chorionic gonadotropin. *Recent Prog Horm Res.* 1971; 27:121-164.  
2. Ross GT. Clinical relevance of research on the structure of human chorionic gonadotropin. *American Journal of Obstetrics and Gynecology* 1977; 129:795

**Specifikimi:** Specifikimi i Testit të Urinës HCG me një Hap u përcaktua nga studimet e reaktivitetit të tërthortë me sasi të njohura të Hormonit Luteinizues (hLH), Hormoni Stimulues i Folikulave (hFSH) dhe Hormoni Stimulues i Tiroides (hTSH). Rezultati negativ u morën nga të gjitha testet e kryera me 300 mIU/ml hLH, 300 mIU/ml hFSH dhe 1000 µIU/ml hTSH.

**Çdo kuti testi Surecheck Cassette përmban:** qeskën mbështjellëse me një test shtatëzaniës Surecheck Cassette, pikatore, thithës lagështie (mos e hapni!), fletëudhëzuesin me informacion për përdoruesin. **Blu Cross Bio-Medical Co. LTD,** Zona industriale Beiqiija, RPK 102209. **CE/REP** Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Hamburg, Germany. **△** Mbajeni larg fëmijëve. Nuk është për përdorim të brendshëm. Testi shërben për vetë-testim. "I thjeshtë për t' përdorur, nuk ka nevojë për trajnim të veçantë. Të ruhet nga drita, nxehtësia dhe lagështia. **Az eredmény elovásása után ne legyen semmilyen lépés anélkül, hogy orvosával konzultálna.**

**Importues dhe Distributor:** Trimed Healthcare, Autostrada Tirane-Durres km. 10, Tirana, Albania; tel.: +355 45 601088.



Uvozник i dистрибутер: 29.09.2022

Surecheck prodhohet për **Unicoms Switzerland GmbH.**



HU

## Hazsnálati útmutató

KÉRJÜK, HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT!

*A Surecheck terhességi tesztet a ciklus kisleltetésének ELSŐ NAPJÁN használható, a nap bármelyik szakaszában.*

### Mielőtt elkezdén:

- Olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Szerezzen egy órát vagy időzítőt az idő mérésére.
- Ellenőrizze az eltarthatóságát a dobozon. Ne használja a tesztet, ha az eltarthatósági ideje lejárt.

### Az alkalmazás módja:

- Közvetlenül használat előtt nyissa ki a védőfólia csomagolást. Vedje ki a tesztet és a pipettát a csomagolásból.
- Vizeljen tiszta pohárba, vegyen a pipettával a vizeletből, és tegyen 3-4 cspet a kis ablakba.



- Olvassa el az eredményeit 3 perc múlva.



### Eredmények:



ÖN NEM TERHES:

Csak egy színes vonal jelenik meg a teszt ablakban.



ÖN TERHES:

Két színes vonal jelenik meg a teszt ablakban.

**Érvénytelen eredmény:** Ha 5 perc elteltével nem jelenik meg a vonal (C) kontroll zónában, az eredmény érvénytelen. Ismételve meg a tesztet egy új, bontatlan Surecheck tesztel. A teszt érvénytelené válik, ha a felhasználását megelőzően több mint 15 perccel eltávolították a védőfóliából. **Az eredmény elovásása után ne legyen semmilyen lépés anélkül, hogy orvosával konzultálna.**

### GYAKRAN FELTETT KÉRDÉSEK:

**1. A teszt pozitív eredményt adott, de egy második tesztet is elvégeztem, amely negative volt, vagy a ciklus első napja következett be. Mit jelent ez?** A Surecheck terhességi teszt 99%-kal pontos a ciklus kisleltetésének első napjától. Ha a teszt pozitív, akkor is, ha a tesztvonal halvány, biztos lehet abban, hogy terhes.

Egy későbbi szakaszban megállapíthat, hogy nem terhes (második teszt vagy a ciklus kezdete). Sajnos, néha az első hetekben spontán vetélés történik vagy az ún. "kémiái terhesség".

### 2. Mikor használhatom a tesztet?

A Surecheck terhességi tesztet már a ciklus kisleltetésének első napján használható, a nap bármelyik szakaszában.

### 3. Szabálytalan ciklusom van. Mikor kell elvégezni a tesztet?

Szabálytalan ciklus esetén, a Surecheck terhességi tesztet 19 nappal az után a nap után végezheti el, amelyen azt gondolta, hogy terhes. Ha az eredmény negatív, 48 órán belül végezzen egy újabb tesztet.

### 4. Mit tegyek, ha a tesztvonal (T) nagyon halvány?

A halvány tesztvonal azt jelenti, hogy terhes.

### 5. Vannak-e olyan tényezők, amelyek befolyásolhatják az eredményt?

- Egyes gyógyszerek szedése befolyásolhatja az eredményt.
- Ha a születéstől vagy az abortuszról számított 8 héten belül elvégzi a Surecheck tesztet, akkor hamis pozitív eredményt okozhat a hCG hormon maradék magas koncentrációja. Kérje meg orvosát, hogy értelmezze az eredményket.
- Nagy mennyiségű folyadék bevétele csökkentheti a hCG koncentrációját a vizeletben, és megváltoztathatja az eredményt.

A fogamzásgátló tabletták, az antibiotikumok, az analgetikumok (fájdalomcsillapítók) és az alkohol nem befolyásolják a teszt eredményeket.

### 6. Lehetséges-e, hogy a teszt eredménye a 10 perc után megjelenik? Nem. 10 perc elteltével az eredmény változásait nem szabad figyelembe venni.

**7. A teszt során egy rózsaszín hátteren és függőleges vonalak jelennek meg az eredmény részében. Ez probléma? Nem.** A vizeletminta kémiai összetételének és a helyiség páratartalmának változásai függőleges vonalak/rózsaszín háttér megjelenését okozhatnak. Ez nem befolyásolja a teszt eredményeit.

### További információ a teszt használatáról, az eredmény elolvasásáról és bármilyen kérdéskörrel:

www.surecheck.info, [f](#) /surecheck, [@](#) /surecheck

### BIBLIOGRAPHY

1. Canfield RE, Morgan FJ, Kammerman S, Bell JJ, Agosto GM. Studies of human chorionic gonadotropin. *Recent Prog Horm Res.* 1971; 27:121-164.  
2. Ross GT. Clinical relevance of research on the structure of human chorionic gonadotropin. *American Journal of Obstetrics and Gynecology* 1977; 129:795

**Specifikitás:** Az Egylépéses HCG vizeletteszt specifikitását Luteinizáló Hormon (hLH), Follikulust stimuláló Hormon (hFSH) és a Pajzsmirnyet stimuláló Hormon (hTSH) meghatározott mennyiségeivel keresztreaktivitására vonatkozó vizsgálatok határozzák meg. Negatív eredményeket kaptunk minden olyan tesztelés során, amelyet 300 mIU/ml hLH-val, 300 mIU/ml hFSH-val és 1000 µIU/ml hTSH-val folytattunk.

### Minden Surecheck Cassette kassetta kartondoboz tartalmaz:

egy Surecheck Cassette terhességi teszt kassetát védőfóliában, pipettával és nedvszívó zacskóval (ne nyissa ki!), használati útmutatót. **Blue Cross Bio-Medical Co. Ltd.,** Beykidzhi ipari övezet, Kína 102209. **CE/REP** Shanghai International Holding Corp. GmbH (Európa), Hamburg, Németország. **△** A teszt gyermekektől elzárva tartandó. Nem belső használatra. **Öndiagnosztikai teszt egyszerű használatra. A teszt használata nem igényel külön képzést. A teszt érzékenysége: 25 mIU/ml. Óvja a közvetlen napfénytől, hőtől és nedvességtől. Legfeljebb 4°C és 30°C közötti hőmérsékleten tárolandó.**



Utololsó szerkesztés: 29.09.2022

A Surecheck tesztet **Unicoms Switzerland GmbH** gyártja.